

L'ÉCHO de FRONTENAC

ORGANE
de
LA VILLE
de
LAC MEGANTIC
et de la
REGION

Autorisé comme
envoi postal de la
deuxième classe,
Ministère des Postes,
Ottawa

18e année, Nos 10-11

Imprimé à St-Joseph de Beauce, JEUDI, le 9 JANVIER 1947

Philippe Poulin, directeur

Un bon système de protection contre les vols à main armée

C'est ce que constitue le dispositif dont est maintenant pourvue la Banque de Montréal — M. J.-Pierre Belley, gérant, exprime sa satisfaction.

Un nouveau système d'alarme contre les vols à main armée, découvert par la Banque de Montréal de concert avec une agence de protection, va être installé dans les succursales de la banque par tout le pays; le bureau de la banque ici est déjà muni de ce dispositif de protection.

Etant la première à employer un système de ce genre, la Banque de Montréal reçoit l'entière coopération de la police d'un bout à l'autre du pays. Ce nouveau dispositif que la police juge très recommandable et qui mérite toute considération, a été choisi pour combattre la vague de vols à main armée qui sévit contre les banques depuis quelques mois, un peu partout à travers le pays.

Ce système est une des dernières conceptions en fait de protection et son équipement est tout à fait moderne. A plusieurs endroits, des arrangements ont été faits avec d'autres institutions financières pour leur protection mutuelle.



M. Jean Pierre Belley, gérant de la succursale de Mégantic, a exprimé sa grande satisfaction sur le rendement de ce nouveau dispositif; il ajoute qu'il est heureux d'avoir son bureau muni de cette nouvelle protection.

Il s'est fait broyer la main

M. Paul-Eugène Boulanger, de St-Honoré, est victime d'un sérieux accident. — A l'hôpital.

(Du correspondant de "L'Écho")

M. Paul-Eugène Boulanger, fils de M. et Mme Georges Boulanger, marchand de notre village a été victime d'un accident qui aurait fort bien pu lui coûter la main droite. Monsieur Boulanger, employé à la manufacture de M. Jean Nadeau, travaillait sur un tour lorsque l'extrémité de la mitaine qu'il portait à la main droite fut prise dans l'engrenage attirant une partie de sa main. Attirés par ses appels, ses compagnons se portèrent à son secours et retirèrent le membre de sa pénible situation. On le transporta en toute hâte chez le médecin, qui, constatant toute la gravité d'une telle blessure ordonna son transport à l'hôpital. Aux dernières nouvelles reçues on espérait lui sauver la main blessée.

Beau succès

Nos félicitations à M. Gérard Legendre, fils de M. et Mme Keenan Legendre de notre ville, qui vient de décrocher haut la main, son diplôme de comptable agréé. M. Legendre a poursuivi ses études, dans cet important domaine, à l'École des Hautes Etudes Commerciales de Montréal. Sur 71 concurrents, notre jeune concitoyen s'est classé au nombre des 14 qui ont réussi leurs examens.

Le nouveau comptable fait un stage aux bureaux avantageusement connus de Maheu, Noël & Benoit, comptables, de la métropole.

Fiançailles

M. et Mme Ernest Leclerc, de Lac-Mégantic, annoncent les fiançailles de leur fille Gisèle à M. Normand Fillion, de Sherbrooke, fils de M. et Mme Joseph Fillion, de St-Ludger.

Mlle Monique Sévigny téléphone de Paris

Entendre la voix des nôtres, qui d'un pays d'Europe s'adresse aux siens du Canada par truchement de la radio, n'est pas chose nouvelle, puisqu'elle s'est répétée, très souvent même au cours de la dernière guerre, mais entendre de Lac-Mégantic, par téléphone, la voix d'un être cher qui, de Paris, nous adresse ses souhaits de bonne et heureuse année, ce n'est pas là un message qui nous parvient tous les jours. Tel est pourtant le cas qui nous a été relaté ces jours derniers alors que M. et Mme J. J. Sévigny venaient d'entendre, de Paris, la voix de leur fille Mlle Monique Sévigny leur exprimant quelques nouvelles de là-bas. C'est à 1 h. 15 de l'après-midi, précisément, que s'est effectuée cette conversation téléphonique, le 2 janvier, qui dura exactement six minutes, fort bien remplies pas n'est besoin de le dire.

Après avoir causé avec tous les siens, un peu, Mademoiselle Sévigny a demandé à ses parents de bien vouloir présenter ses salutations à tous les autres membres de sa famille, à ses amis, à ses connaissances, et, dans une délicate pensée à notre endroit, nommant notre directeur et son épouse, ainsi que "L'Écho de Frontenac".

Dans une autre colonne nous publions le texte d'une lettre qui nous parvenait récemment, de Mademoiselle Sévigny à qui nous sommes heureux d'exprimer nos souhaits de Bonne Année, d'heureux et fructueux séjour là-bas ainsi que d'un retour non moins heureux, lorsque son heure aura sonné.

Ce tirage se fera le 12 février

Le tirage organisé par les Chevaliers de Colomb de notre Conseil local se fera dans quelques semaines, apprend-on aujourd'hui. C'est en effet le 12 février prochain qu'aura lieu cet événement qui intéressera, sans aucun doute un grand nombre de personnes puisqu'un grand nombre les chances ont été vendues sur ces articles de valeur: une bicyclette et un radio. Qu'on se le dise donc et qu'on profite des dernières chances avant que se fasse le retour de tous les talons de billets et des livres demeurant non vendus. On est donc prié de prendre note que ces retours devront être faits le 31 janvier prochain.

Ce que seront les nouvelles plaques d'autos

Elles seront émises bientôt, les nouvelles plaques d'automobiles, plus précisément le 28 janvier prochain. Cette année, les automobiles seront munies de plaques de licence noires avec chiffres blanc-aluminium, légèrement soulés. Aucun autre changement n'a été apporté dans la forme et aucune nouvelle inscription n'a été ajoutée.

Mort d'un vétérinaire

M. Roger Talbot, vétérinaire de la dernière guerre, succombe à une longue maladie, à l'âge de 24 ans et trois mois. — Service et funérailles.

A l'hôpital militaire de Québec est décédé, au jour de Noël dernier M. Roger Talbot, vétérinaire de la dernière guerre, qui a succombé aux suites d'une longue et douloureuse maladie à l'âge de 24 ans et trois mois. Le regretté défunt fut une des premiers militaires attachés à notre camp d'entraînement de Lac-Mégantic. Monsieur Talbot fit partie de l'armée canadienne durant cinq ans et demi. Il fit du service outre-mer, et, il y a onze mois il revenait en notre pays atteint d'une maladie qui devait plus tard, l'emporter.

Feu M. Talbot laisse pour le pleurer son épouse, née Magella St-Louis, sa mère Mme Edmond Talbot, de Cookshire; ses frères et sœurs MM. Maurice Talbot, Sauveur Talbot, Lucien Talbot, Philippe Talbot, Paul Talbot, André Talbot, Jean-Louis Talbot et Normand Talbot, Mlle Olivette Talbot; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Maurice Talbot, Madame Sauveur Talbot et Mme Lucien Talbot, M. Eugène St-Louis, (suite à la page 9)

Lettre de Paris

Voici le texte d'une lettre qui nous parvenait ces jours derniers, de Mlle Monique Sévigny, fille de M. et Mme J. J. Sévigny, de notre ville. On constatera à sa lecture, qu'on fait un chaleureux accueil à "L'Écho de Frontenac" en pays lointain. Laissons parler notre lectrice de Paris:

Paris, ce 21 décembre 1946.

M. et Mme La Ph. Poullin, Echo de Frontenac, Lac-Mégantic, P. Qué.

Cher Monsieur et Chère Madame, Il me fait plaisir de vous faire savoir que je reçois régulièrement "L'Écho de Frontenac".

Cet écho de mon pays me transporte toujours avec un vif plaisir et parfois même avec une émotion sincère parmi mes amis du Lac-Mégantic. C'est aussi avec orgueil que je le fais lire à mes camarades de l'Université qui louent, avec un certain étonnement disons-le le beau français de la rédaction.

J'habite maintenant au numéro 58 de la rue Pierre-Charon, 8e arrondissement, qui est une rue transversale des Champs-Élysées près de l'Arc de Triomphe. Paris n'est certes pas le paradis mais c'est tout un monde!

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter, ainsi qu'à toute votre famille un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année. Veuillez me croire Amicalement Monique Sévigny.

SUR LE PONT D'AGNES

Sur le pont d'Agnes Heureux comme des Rois de nous retrouver tous, Sur le Pont, pour la première fois depuis l'an dernier, n'est-ce pas amis lecteurs et lectrices?

Rarement fêtes de Noël et du Jour de l'An ont laissé autant de souvenirs.

N'avons-nous pas constaté par nous-mêmes qu'en vieillissant, les enfants ne deviennent pas indifférents pour les cadeaux?

En marchant la main dans la main, sous un même ciel, sous une même étoile, à la poursuite du même but, les Rois Mages ont donné une leçon que devraient méditer les rois de notre siècle.

Il y a eu des nations qui, au premier de l'an nouveau, ont échangé une poignée de main droite, les poings gauches fermés.

Espérons que les aérarches ne se sont pas approchés de la crèche pour le seul plaisir d'admirer l'encens et la myrrhe.

Il est facile de constater à la lecture des premières nouvelles de l'an nouveau, qu'en nous quittant le vieil an n'a pas apporté sa faulx.

Ils sont déjà partis nos étudiants!

"Déjà!" répèteront-elles en soupirant.

"Déjà!" de soupirer après les mamans, les papas, car nous voulons parler des mamans il y a un instant!

Comment les uns et les autres l'appellent: "Mon rhume des fêtes".

La plus forte compétition que le patin doit supporter, c'est le ski qui la lui fait.

Quoique de plus en plus longs, les jours ne pourront nous faire remise du sommeil perdu durant la période des fêtes.

Cette année encore, plusieurs lettres de janvier courant portent la date de janvier de l'an écoulé.

Il y a des résolutions de fin d'année qui n'étaient plus, dès l'aurore du nouvel an.

Nous publierons volontiers et ce gratuitement tous les messages que ces rois et ces reines de lundi dernier, nous feront parvenir à l'adresse de leurs sujets.

Si vous avez contribué, lecteurs et lectrices du Pont, au soulèvement de cette vague qui nous amène constamment de nouveaux abonnés nous louons votre mérite et nous vous remercions sincèrement.

(suite à la page 6)

Une nouvelle Chambre de Commerce à St-Ludger

Elle a été enregistrée le 2 décembre dernier alors que ses premières bases étaient jetées en juillet précédent. — Quelques détails sur ce coup public.

Notre région de Frontenac, depuis quelques années, possède une nouvelle Chambre de Commerce. Elle a été enregistrée le 27 décembre dernier, exactement par le sous-secrétaire Général du Canada, M. W. F. J. O'Connell.

La fondation présidée par M. L. Philippe Chiche, remonte, nous informons, à quelques mois par le fait qu'en juillet dernier, un groupe de citoyens de St-Ludger, tenu par une importante assemblée dans la salle paroissiale de St-Ludger, réunis auquel étaient présents le curé de la paroisse, les maires des municipalités du village et de la paroisse, tous les principaux citoyens.

Les fondateurs de la nouvelle Chambre étaient au nombre de la collaboration de notre concitoyen, M. L. Philippe Chiche, qui lui a fourni bénévolement ses services, à l'occasion M. Chiche, on le sait, possède une belle expérience dans ce domaine, ayant été durant plus de 10 ans, secrétaire de notre Chambre de Commerce locale; ayant encore suivi avec attention, de très près, tous les enseignements techniques fournis par la Fédération des Chambres du Québec, il lui a été possible de fournir aux intéressés, une foule de renseignements, tant au point de vue légal qu'au point de vue économique et social, qui vaut à St-Ludger d'aujourd'hui le fonctionnement parfait de cet organisme précieux pour le développement de cette région. Ajoutons ici, que les autorités religieuses et civiles de l'endroit, fident, sur leur nouvelle Chambre de Commerce, les plus grands espoirs.

Conformément aux dispositions de la loi concernant les Chambres de Commerce un groupe de citoyens se sont donc associés sous le nom "La Chambre de Commerce de St-Ludger" et le bureau principal, va sans dire, a été situé à St-Ludger même, là où il poursuivra ses opérations dans les limites des cantons de Goyhurst, Riborough et Marlow, lequel district compte une population d'environ 2,600.

La contribution annuelle des membres de la dite Chambre a été fixée à un dollar par année. On a arrêté quatre assemblées générales durant l'année, soit une réunion par chaque trimestre, le 2ème lundi au soir, de chacun des mois de Janvier, avril, juillet et octobre. On a choisi saint Ludger, comme patron de la Chambre de Commerce de cette paroisse qui porte déjà ce nom.

Il nous reste à souhaiter à la nouvelle Chambre de Commerce de St-Ludger, tout le succès qu'on est en mesure d'attendre de ses activités.

A l'Hôpital

Nos vœux de guérison à M. Clément Martel, fils de M. et Mme Odilon Martel qui a été transporté à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, mardi après-midi dernier. Monsieur Martel a été victime d'un accident au cours duquel il a été douloureusement blessé à la tête. Mme Odilon Martel, sa mère et Mlle Yvette Martel, sa sœur, ont accompagné le blessé jusqu'à l'hôpital.

Docteur Tancrede Fiset, M. D. L.

MEDECINE GENERALE

Spécialités: Maladies de la femme. Traitements électriques.

Heures de bureau: de 9 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m.

Bureau: 31, rue Frontenac (près du théâtre)

Tél.: 135-W

Résidence: 46, rue Champlain

Tél.: 135-J (pour la nuit)

Sorties de jour et de nuit, sur appels par téléphone.

LAC MEGANTIC

Cité FRONTENAC

PROPRIETAIRES ATTENTION !

Assemblée de la Ligue de Propriétaires, mardi soir, à 8 heures, le 14 janvier, à la Salle Municipale. Il y aura élections des membres du bureau de direction pour l'année 1947.

Soyons tous présents

IL SOULAGE MERVEILLEMENT
DES SOUFFRANCES DU
RHUME DE CERVEAU



Vous serez enchanté de la façon dont un peu de Vicks Va-tro-nol dans chaque narine calme rapidement l'irritation, aide à réduire la congestion, et soulage l'enflure, dus au rhume de cerveau. Il agit merveilleusement... Essayez le Vicks Va-tro-nol ce soir!

VICKS VA-TRO-NOL

Arbres de Noël

par WALLACE WARD

Simple corifère ou bien instrument de magie passagère qui allume une lueur d'extase dans la prunelle des enfants, l'arbre de Noël représente une entreprise d'un million de dollars et apporte son poids dans la balance du commerce du Canada avec l'étranger.

Un symbole des Fêtes scintillant de décorations et de lumières multicolores, l'arbre de Noël a place dans les parcs comme il orne les montres des magasins. De même, il répand une chaude atmosphère de paix et d'amour au sein du foyer.

Il n'est pas facile de retracer exactement comment le sapin, l'épinette ou le pin est devenu un emblème de Noël. Des siècles avant l'avènement du Messie, il était d'usage chez les peuplades

d'Europe de découvrir l'entrée de leurs huttes, voire de leurs cavernes, de feuillages et de rameaux. Dans la suite, on célébrait le solstice d'hiver, le jour le plus court de l'année; voilà où débiterait la coutume des guirlandes de fleurs et des arcades de rameaux verts.

Par ailleurs, on attribue aux premiers Germains l'origine de recourir aux arbres toujours verts en guise de symboles, lors de la remise de présents aux enfants à l'occasion de réjouissances et de festins, tel à Noël. Cette coutume se répandit en Angleterre, puis en Amérique avec les premiers immigrants allemands. Il en étonnera plusieurs de savoir que l'arbre de Noël — même la célébration de la fête — demeure ignoré dans la plupart des contrées chrétiennes autres que celles de langue anglaise. Il s'en trouve pour refuser de croire que le Christ est né le 25 décembre et on fixe nombre d'autres jours pour la célébration religieuse de cet événement.

Les Canadiens, particulièrement ceux-là d'ascendance anglo-saxonne, sont très versés dans les traditions de Noël en vigueur dans les Britanniques, grâce à Charles Dickens et aux hymnes de circonstance. N'a-t-on pas retracé que, dès 1414, le conifère symbolisait Noël en Angleterre. Un document signale qu'un arbre de Noël, paré d'ornements, décorait alors le coin d'une rue de Londres en signe de réjouissance du temps des Fêtes.

Des vieux pays, le Canada a hérité de plusieurs coutumes de Noël et de mets traditionnels. C'est le territoire par excellence de l'arbre de Noël. Sa forêt n'en regorgent-elles pas, d'un océan à l'autre ?

Quand cessent réceptions et festolement et que l'arbre de Noël disparaît par la porte arrière en laissant sa traînée d'aiguilles sèches, des milliers de Canadiens font une pose pour enregistrer dans leurs livres les revenus de la vente de ces arbres décoratifs.

Personne ne sait précisément combien des nôtres tirent leur subsistance, en entier ou en partie, de la culture, la coupe, le transport et le marché des arbres de Noël, mais cette entreprise se révèle des plus prospères dans le Québec, l'Ontario, la Colombie Britannique et le Nouveau-Brunswick. Le marché d'exportation seul, sans compter les millions d'arbres mis à la disposition des Canadiens, en consommant annuellement quelque 18 millions au prix d'environ \$1 million 300 mille dollars, un chiffre important pour tout pays exportateur.

A un pour cent près — qui prend la voie de la Grande-Bretagne, des Bermudes et de la Jamaïque — c'est aux Etats-Unis que se dirigent ces exportations.

L'arbre de Noël parfait est toujours la même que d'un renard et forme un cône large à la base pour devenir ténu et effilé au sommet. De tous les conifères, la préférence va au sapin baumier à cause de son odeur enbaumée et de sa conservation prolongée, quoique les goûts varient au Canada comme aux Etats-Unis.

C'est ainsi que dans la région de Toronto, la faveur va à l'épinette noire et blanche. Aux côtes de la pruche et du cèdre, le sapin prend la vadette à Windsor et dans l'Ontario occidental, de même qu'à Buffalo et à Détroit. La population des Prairies semble préférer l'épinette et même le pin de Murray. Au-delà des Rocheuses, les familles de la Colombie Britannique fêtent Noël autour d'un jeune plan de sapin Douglas.

Il fut un temps où il était tout simple de se procurer un arbre de Noël. On n'avait qu'à se diriger, la hache sur l'épaule, à l'orée d'une forêt, abattre l'arbre de son choix et l'apporter à la maison aidé d'une ribambelle de gosses tout joyeux. Renouveler ce geste, aujourd'hui, c'est s'exposer aux foudres du propriétaire de cette terre à bois : avec raison, il se considère lésé. Un cultivateur de l'ouest de l'Ontario ne compte d'autre récolte que celle des arbres de Noël et il en tire un revenu annuel de \$4,000.

La plupart des arbres de Noël proviennent de terrains boisés appartenant à une ferme, bien qu'on adopte de plus en plus la formule de ce cultivateur de l'ouest ontarien. Les arbres y croissent dans de véritables plantations ou l'arbousseau d'une verge de hauteur sera tout désigné à la récolte, cinq ans après avoir repris racine. D'autres cultivateurs plantent en ligne les conifères dans des sols impropres à la culture générale.

Les ingénieurs forestiers ne s'alarment pas outre mesure du dépeuplement qu'entraîne ce formidable marché des arbres de Noël. Ce marché s'approvisionnerait à perpétuité dans un domaine de moins de deux cent milles carrés. C'est là une superficie boisée sans importance relativement aux seuls terrains boisés en bordure des terres et dont l'étendue totale s'élève à une cinquantaine de milliers de milles carrés. A l'arrière de cette bordure, n'y a-t-il pas les forêts de haute futaie dont dispose la Couronne : réserve d'arbres de Noël à peu près inépuisable.

Cependant, tous les protecteurs de la forêt recommandent de procéder avec le plus grand soin dans l'abattage des arbres de Noël. Il faut se garder de sacrifier à ce marché les spécimens de valeur marchande, signalent les spécialistes. Le procédé d'éclaircissage s'impose; il favorise la croissance des jeunes pousses qui deviennent à point, l'année suivante.

En volumineux chargements de verdure saupoudrée de neige, par camions et par trains les arbres de Noël prennent le chemin des grands centres. Ils s'empilent à



LES LITHINÉS du Dr Groc N° 33 vous permettent de réaliser chez vous ou en voyage, une bonne eau minérale artificielle, fraîche, alcaline, gazeuse.

LES LITHINÉS du Dr Groc N° 33 sont une assurance de bonne santé et un traitement préventif des personnes bien portantes. Bus par tous, le matin à jeun, à midi et le soir aux repas, c'est l'eau de table et de régime de toute la famille, des petits et des grands.

LES LITHINÉS du Dr Groc N° 33 constituent le remède indiqué du FOIE, des REINS, de l'ESTOMAC, des RHUMATISMES, de l'ARTHRITISME en général.

LES LITHINÉS du Dr Groc N° 33 contiennent, dans chaque boîte, des ions-primés. En les collectionnant, vous obtiendrez toutes sortes d'objets utiles.

LES LITHINÉS sont en vente dans toutes les pharmacies — Populit Français — Refuses les imitations ne portant pas le nom et le N° 33.

Lithinés DR-GROC

sois, auprès des magasins et sur les terrains vagues, jusqu'à ce qu'ils occupent une place d'honneur au foyer. Fastueusement parés de clinquants et de brimborions, ils mettent en relief les cadeaux des Fêtes, pour le plus grand bonheur des miches comme, d'ailleurs, de leurs parents.

Sur les ondes

Première mondiale

La première mondiale de l'opéra "The Warrior" (Le Guerrier), de Bernard Rogers aura lieu le samedi 11 janvier, au Metropolitan Opera. Les radiophiles canadiens pourront entendre cette oeuvre par les postes de Radio-Canada, à 2 heures. Le directeur de la célèbre scène lyrique a encore mis à l'affiche ce jour-là, l'opéra féerie d'Humperdinck, Haensel et Gretel.

Le librettiste Norman Corwin, qui est très connu dans les milieux radiophoniques aux Etats-Unis, s'est inspiré de la légende biblique Samson et Dalila. Il a reçu avec Bernard Rogers, le grand prix Alice M. Ditson.

Des chanteurs américains créent cette oeuvre.

Haensel et Gretel

Haensel et Gretel est l'un des opéras les plus en demande, si l'on en juge par l'enquête faite l'an dernier auprès des radiophiles. C'est un conte gracieux emprunté au célèbre recueil de Grimm.

Haensel et Gretel sont des enfants de pauvres paysans qui s'en vont dans la forêt, où ils deviennent la proie de la fée Grignote. Cette fée veut les dévorer. Comme elle les trouve maigrelets, elle les emmène d'abord dans une maison dont les murs sont entièrement faits de sucreries et de pâtisseries. Les enfants deviennent vite très dodus. Mais Haensel chaque fois que la fée allonge le bras par une ouverture pour les tâter et savoir s'ils sont à point, à la présence d'esprit de présenter à la place de ses doigts un sec petit bâtonnet.

Aux entr'actes, il y aura jeu du questionnaire et explications des deux opéras à l'affiche, sous la direction de Roger Daveluy.

Agnès Butcher

Mlle Agnès Butcher, une jeune pianiste canadienne, donnera un récital à Radio-Canada le mercredi 15 janvier, à 10 h. 30 du soir. Son récital passera sous la rubrique "Artistes de renom".

Elle rendra hommage à son professeur, Bela Bartok, en jouant trois de ses compositions, des Chansons de folklore pour enfants. Son programme comprendra encore : Capricce en si mineur et Rhapsodie en sol mineur, de

Brahms, Fantaisie et Fugue en sol mineur, de Bach et deux pièces de Debussy : Voiles et Danse en mi majeur.

Les dilettantes connaissent le grand art de Mlle Butcher par ses récitals sur les ondes et aussi par sa magnifique interprétation du Concerto de Healey Willan qu'elle a gravé avec un orchestre dirigé par Jean Beaudet, pour l'Album de musique canadienne édité l'an dernier par Radio-Canada.

Quel est le gagnant du \$5.00 ?

Quel est le propriétaire du billet portant le numéro 2719, et à qui revient la somme de \$5.00 ? ce prix, on l'a peut-être deviné est accordé par les Chevaliers de Colomb chez les joueurs de quilles. Lors du dernier tirage c'est le numéro plus haut mentionné qui était le gagnant et celui qui le possède est prié de réclamer sa récompense à la salle de quilles des Chevaliers de Colomb.

Le père et l'enfant

Un père de famille se promenait avec son fils dans un jardin solitaire. Ils admiraient ensemble les arbustes et les fleurs.

"Papa, demande l'enfant, pourquoi cet arbre est-il droit ? — et il lui montrait un vigoureux cerisier sans que celui-ci, tout tordu à ses feuilles à demi desséchées ? Et pourquoi de ces deux rosiers l'un est-il couvert de fleurs épaisses et l'autre maigre et dépouillé ?

— Mon enfant, répondit le père, tout dépend de la culture. Un arbre ne produit de beaux fruits que lorsqu'un jardinier expérimenté le taille à souhait et en chasse les insectes destructeurs. Ainsi en est-il des fleurs; elles demandent des arrosages fréquents et exigent des soins délicats.

Toi aussi, mon enfant, tu réclames mes soins et ma vigilance, c'est avec une attention de tous les instants que je formerai ton âme à la vertu, afin que tu puisses un jour te montrer comme un arbre couvert des plus beaux fruits."

LES LIVRES

Si j'étais roi

LES DIX SOUS DE TOTO

Les petits enfants seront très heureux d'ajouter cet album à ceux que les Editions Variétés ont déjà eu le plaisir de leur offrir.

La bonne fortune de Toto qui a reçu dix sous de son papa les fera rêver longuement. Après tout n'ont-ils pas déjà été dans cette situation quand, à l'époque des fêtes, on dresse une importante liste au Père Noël sans jamais se décider si l'on préfère la tunique aux billes, ou le bateau à voile au camion rouge.

Toto est très embarrassé pour bien employer ses dix sous. La saveur des caramels, des sucres d'orge et de la crème glacée revient tenace. Mais un ballon, une balle durent plus longtemps. D'autre part, en prévision des jours de pluie, un livre de contes ou des crayons de couleurs seraient peut-être préférables. Mais lorsqu'il ira à la plage, une pelle et un seau seront bien plus amusants.

Le petit garçon hésite toujours. Soudain, un trait de génie illumine son cerveau... Ah! il sait maintenant comment il le dépensera son dix sous. Et le voilà qui court, qui court à toutes jambes...

Les ravissantes images de ce riche album en couleurs émerveil leront les petits. Il est présent sous une couverture cartonnée recouverte d'un enchemisage des plus attrayants.

Un album de 32 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$0.39, par la poste, \$0.49. En vente dans toutes les librairies, dans les magasins à rayons et à chaînes et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

BIMBO L'ELEPHANT

Bimbo est un petit éléphant qui refuse de prendre son bain dans la rivière. Chaque jour, les autres éléphants lui criaient de la rive: "Hou...hou... Bimbo! Viens-tu te baigner aujourd'hui?" Et Bimbo répondait infailliblement: "Non, merci, je suis trop fatigué. J'attends que quelqu'un soit assez gentil pour me donner un bain."

Plusieurs mois pas-er-nt encore sans que notre jeune entêté se fût décidé de plonger dans la rivière. Puis, vint l'époque des grands chaleurs. Bimbo transpirait à grosses gouttes. Il avait beau se tenir à l'ombre et s'éventer avec une large feuille de palmier, il ne parvenait pas à se rafraîchir.

Or, cet après-midi-là, un homme qui avait le visage extraordinairement brûlé par le soleil arrive dans la jungle. C'est un explorateur et il vient de très loin. En apercevant Bimbo, l'étranger émerveille par sa haute taille tendre de lamado-cr. Il lui propose un bain dans une immense baignoire rouge ainsi que ses soins pour le savonner.

(suite à la page 5)

CE SOIR UNE OU DEUX

ROBOL

POUR LA

Constipation

RESULTAT

DEMAIN MATIN

85c LA BOITE

Vous Etes-Vous Blessé ?

PAINKILLER Apporte un Soulagement Rapide

EN USAGE PARTOUT DEPUIS PLUS DE CENT ANS.

Pour Coupures, Contusions, Egratignures, Piqûres et Morsures d'Insectes.

Pour Foulures, Coliques, Crampes, Diarrhées.

CIE DAVIS & LAWRENCE - MONTRÉAL

Le Nettoyage Moderne Enrg.

VOUS OFFRE SES SERVICES

Faites rafraîchir l'apparence de votre linge. Nous effectuons promptement et à votre satisfaction tout nettoyage quelle qu'en soit la nature. Nous recevons et livrons votre linge à votre domicile même. — Téléphonez à 126-J.

LAFLECHE & VALLEE propriétaires

151a, rue Frontenac Lac-Mégantic, Qué.

Maisons et Terrains à vendre

Occasions favorables aux personnes désireuses de faire l'acquisition de maisons ou de terrains. Aussi, automobile modèle '34, de marque Oldsmobile.

Je possède également un bon hangar pour entreposage. S'adresser à :

Honoré Mercier

Tél.: 282-J

43, rue Frontenac Lac-Mégantic

LEVURE ROYAL

LEVE VITE

SECHE - ACTIVE

SE CONSERVE

MAINTENANT JE PEUX FAIRE MON PAIN FACILEMENT ET SANS GRAINTE D'INSUCCÈS!

Avec la NOUVELLE ROYAL à action plus rapide, fini l'ennui de faire lever la pâte la veille!

VOUS pouvez maintenant vous procurer la nouvelle Levure Royal qui lève vite — la grande découverte moderne en matière de boulangerie. Avec cette levure, vous cuisez de jour, en quelques heures à peine. Vous n'avez pas besoin de faire lever la pâte la veille et vous ne risquez pas de voir celle-ci se gâter à cause d'un changement de température dans la cuisine. La Royal commence à agir 10 minutes après sa dis-

solution dans l'eau! L'exquis saveur du pain cuit avec la nouvelle Levure Royal vous attirera les éloges de toute votre famille. Vous obtenez 4 enveloppes de nouvelle Levure Royal par carton et chaque enveloppe vous donne 4 gros pains. La Royal conserve toute sa vigueur et son activité durant des semaines dans votre garde-manger. Vente maintenant chez votre épicer.

POUR TOUTES VOS CUISSONS EXIGEZ

La Farine Robin Hood

LE CHOIX DE 4 SUR 5 DES MENAGÈRES QUI GAGNENT DES PRIX POUR LES CUISSONS A LA MAISON

Moulin de Blé Lave



La Toux Nocturne

Peut souvent être évitée par ce moyen Vicks perfectionné

Si les "chatouillements" de la gorge, l'irritation, ou la respiration par la bouche, par suite de rhume, provoquent de la toux nocturne, donnez à l'enfant, au coucher, un "massage VapoRub". Grâce à ce traitement plus complet, l'action cataplasme-et-vapeurs, du Vicks VapoRub, PÉNÈTRE plus efficacement dans les voies respiratoires irritées, y répandant ses vapeurs médicamenteuses calmantes... STIMULE la poitrine et le dos, comme un cataplasme ou emplâtre réchauffant... commence immédiatement à soulager les souffrances! Les résultats enchantés même les amis de longue date du VapoRub.

Pour obtenir tous les effets salutaires du "massage VapoRub", frottez pendant 3 minutes, avec du VapoRub, l'IMPORTANTÉ RÉGION COSTALE DU DOS, ainsi que la gorge et la poitrine; mettez-en une couche épaisse sur la poitrine, et recouvrez d'un linge chaud. SOYEZ SÛR d'employer le véritable VICKS VAPORUB, qui a fait ses preuves.

Les Livres

(suite de la page 2)

Bimbo accepte et cette toilette lui donne le goût de l'eau et il passe à présent ses journées à patager dans la rivière. Aussi refuse-t-il de suivre l'explorateur quand celui-ci fait m'roiter à ses yeux les avantages de la vie aventureuse et brillante de vedette de cirque. Il préfère la liberté et ses jeux nautiques.

Sur ce thème amusant, l'illustrateur a imaginé des dessins d'une grande fantaisie. Ce luxueux album en plusieurs couleurs est présenté sous une couverture cartonnée recouverte d'un enchemisage. Bimbo deviendra vite l'ami des enfants.

Un luxueux album de 32 pages publié par les Editions Variétés. Prix: \$0.39, par la poste, \$0.49. En vente dans toutes les librairies, les magasins à rayons, les magasins à chaînes et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

LES PASSIONS DE L'ENFANCE

Sous son apparente simplicité, l'enfance cadre un monde extrê-

mement complexe qui pose de sérieux problèmes.

Dans le but de venir en aide aux parents et aux éducateurs, un groupe de pédagogues a rédigé un petit livre: Les passions de l'enfance réédité récemment chez FIDES, qui leur sera d'un grand secours.

Les RadioConcerts Canadiens, mis à l'honneur de Radio-Canada par la Maison Molson, réunissent au même programme les plus grandes vedettes canadiennes de la scène lyrique et les plus grands musiciens du Canada français; un orchestre de quarante-cinq musiciens sous la direction du brillant Jean Deslauriers, le plus populaire des chefs d'orchestre de l'heure auprès des radiophiles canadiens; deux personnalités les plus sympathiques de la radio canadienne, Albert Dunesque et Roger Baulu, ainsi que des personnalités québécoises qui se sont distinguées dans l'un ou l'autre des divers domaines de l'activité nationale.

LES PASSIONS DE L'ADOLESCENCE

L'adolescence est une période de transformation et de crise qui souvient inquiète et déroute l'éducateur. Le volume Les passions de l'adolescence rédigé par des pédagogues ayant soigneusement étudié la question et que les Editions Fides viennent d'éditionner, est un exposé clair et précis des ques-

tions souvent délicates qu'il faut aborder dans l'éducation de l'adolescence. On y trouve des directives sur l'éducation de la pureté, l'initiation sexuelle, la préparation au mariage, l'orientation professionnelle, etc.

Cet ouvrage, comme d'ailleurs Les passions de l'enfance qui a été rédigé dans les mêmes intentions, aidera les parents à remplir leur tâche providentielle qui apparaît plus impérieuse que jamais.

Volume de 96 pages, édité chez Fides, en vente partout au prix de \$0.60. Commandez-le dès aujourd'hui.

Les Radio-Concerts Canadiens

Jacques Gérard, le célèbre ténor canadien, qui vient de quitter le Metropolitan pour retourner bientôt à l'Opéra-Comique de Paris, sera au programme des Radio-Concerts Canadiens, lundi le 13 janvier, à 9 heures.

M. J.-A. Bernier est de retour d'un voyage à St-Hyacinthe, où à l'occasion des fêtes, il visitait sa mère Mme Théodore Bernier.

M. l'abbé Sylvio Burque passe quelques jours à Coaticook.

M. Paul Bilodeau est parti pour Bristol, Conn., où il passera quelques temps. Au cours de son voyage, il s'est arrêté à Waterville, Me.

M. Arthur Bilodeau, d'Eustis, Me, est venu passer quelques jours chez les siens, à l'occasion des fêtes.

Notes sociales

(suite de la page 6)

Mlle Lise Boutin, étudiante au Mont Notre-Dame de Sherbrooke a visité M. et Mme S.-A. Méchaud, où elle a passé les vacances de Noël et du Premier de l'An.

Mlle Suzanne Dion, étudiante au Mont Notre-Dame de Sherbrooke, était dans la famille de ses parents, M. et Mme Jos. Dion, à l'occasion des vacances de Noël et du Premier de l'An.

M. David Stearn, étudiant au Bishop's College, de Lennoxville

Miles Evelyn Stearn et Marian Stearn, étudiantes chez les Dames du Sacré-Coeur, Sault-au-Récollet, ont passé la période des fêtes dans la famille de leurs parents, M. et Mme George M. Stearn.

M. Léonard Nadeau, élève du Collège des RR. PP. Maristes, de Sillery, a passé les vacances des fêtes dans la famille de ses parents, M. et Mme J.-O. Nadeau.

Mme Arthur Giroux est de retour de Brownville, Me, où elle a passé quelques jours chez M. et Mme Léo Lamontagne.

M. et Mme Napoléon Roy et leur fils Serge, de Montréal, ont visité leurs parents de notre ville.

M. et Mme Arthur Mercier nous ont quittés au lendemain de Noël, pour Falher, Alberta, où ils passent quelques mois, en promenade.

M. Philippe et Yvon Dostie qui poursuivent des études à La Trappe, Oka, sont venus passer quelques jours de vacances dans leur famille à l'occasion des fêtes. Etaient aussi dans la famille de M. et Mme Emile Dostie, leurs parents, Mlle Isabelle Dostie, e.g.m., de Montréal, M. Réal Dostie, de Québec, et Mlle Fabienne Dostie, de Sutton.

M. J.-A. Bernier est de retour d'un voyage à St-Hyacinthe, où à l'occasion des fêtes, il visitait sa mère Mme Théodore Bernier.

M. l'abbé Sylvio Burque passe quelques jours à Coaticook.

M. Paul Bilodeau est parti pour Bristol, Conn., où il passera quelques temps. Au cours de son voyage, il s'est arrêté à Waterville, Me.

M. Arthur Bilodeau, d'Eustis, Me, est venu passer quelques jours chez les siens, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Wellie Jacques, M. et Mme Wilfrid Poirier, M. Clément Julien et Mlle Gisèle Jacques, de Springhill, ont visité la famille de M. et Mme Arthur Bilodeau.

M. et Mme Jos. Gobeil, leurs filles Jacqueline et Rolande leur fils Benoit, M. et Mme Emile Garant, M. et Mme Albert Vachon, M. et Mme Armand Boulet, M. et Mme Lucien Gobeil, MM. Wilfrid Boulet, Marcel Ferland, Arthur Gobeil, Paul Lafleur, Miles Azil-da Gobeil et Rita Nadeau, ainsi que MM. Fernand Garant, violoniste et Honoré Baron, guitariste, faisaient un voyage à Keough, Me, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Charles Drouin sont allés à St-Joseph de Beauce, visiter leurs parents, à l'occasion des fêtes.

Mme Arthur Bilodeau et Mlle Thérèse Bilodeau, sa fille, se rendront à Springhill, en fir de semaine, visiter M. et Mme Wellie Jacques.

Mlle Jeanne d'Arc Lapière, de Sherbrooke, a passé une semaine dans la famille de M. et Mme Raoul Lavallée. Elle s'est aussi

rendue à Courcelles visiter ses parents.

M. Laurent Lachance, de Springhill, a passé la journée de jeudi à Lac-Mégantic, par affaires.

M. et Mme Raoul Lavallée et Mlle Marie-Andrée Lavallée sont allés à Magog où ils ont visité des parents.

M. Gérard Lacourcière, avocat, Madame Lacourcière et M. Jacques Lacourcière, leur fils, ont visité leurs parents de St-Victor et Québec, à l'occasion des fêtes.

Mlle Colombe Bellefleur et M. Jacques Bellefleur ont fait un voyage à Compton. Ils se sont arrêtés à Sherbrooke, où ils ont visité leur tante la Révérende St-Jacques, à l'école Normale de cette ville.

M. Léon Giguère, étudiant à l'Université de Montréal, a passé quelques jours dans la famille de ses parents, à l'occasion des fêtes.

Milles Rita et Rolande Roy, de l'École Ménagère de Plessisville, Mlle Léonne et Léa Roy, ainsi que M. Réjean Roy, du Couvent de St-Joseph ont passé les vacances des fêtes dans les familles de MM. et Mmes Odilon Martel et Elodien Ducloux.

M. et Mme Roméo Marchand, de Montréal, ont visité les familles Morissette, Tremblay et leurs autres parents de chez-nous à l'occasion des fêtes.

M. Denis Monfette, de Sherbrooke, et autrefois de Lac-Mégantic, a visité ses parents et ses amis de notre ville, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Arthur Mercier, des Trois-Lacs, quittaient notre ville au lendemain de Noël pour faire un voyage dans l'Ouest canadien où, à Falher, Alberta, ils visiteront la famille de Madame Mercier que cette dernière n'a pas revue depuis 20 ans. Ils seront également les hôtes de M. et Mme Gérard Mercier et de M. Roch Mercier, qui demeurent à ce même endroit.

Mlle Jacqueline Dubuc, étudiante au Mont-Notre-Dame de Sherbrooke, a passé les vacances des fêtes dans la famille de M. et Mme Roméo Dubuc, ses parents.

MM. Maurice et Jacques Laroche, Mlle Marielle et Suzanne Laroche, sont retournés au couvent de St-Ephrem, après avoir passé les vacances des fêtes dans la famille de M. et Mme Lucien Laroche, leurs parents.

M. Jacques Morissette et Mlle Jacqueline Morissette, élèves du couvent de St-Gédéon sont retournés à leurs études après avoir passé les vacances des fêtes dans la famille de M. et Mme Armand Morissette, leurs parents.

Milles Réjeanne et Solange Gagnon, du couvent de St-Gédéon, ont passé les vacances de Noël et du Jour de l'An, dans la famille de M. et Mme Paul-N. Gagnon, leurs parents.



La semaine prochaine
RADIO-CONCERTS CANADIENS
sous la direction de
JEAN DESLAURIERS
vous présenteront comme invités spéciaux
JACQUES GÉRARD
ancien ténor canadien de l'Opéra Comique de Paris
MME ROMÉO BOUCHER
présidente de la Bibliothèque des Enfants
Poste CBF
lundi, 13 janvier, 9 h. à 9 h. 45



Un hommage au talent de nos hommes et femmes célèbres et un encouragement à ceux qui suivront leurs traces

Orchestre de 45 musiciens sous la direction de Jean Deslauriers, dans un choix des meilleures mélodies populaires ou mélodiques

Mlle Micheline et Louis Laroche, de St-Joseph de Beauce, ont passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de leurs parents, M. et Mme Émile Cloutier, ainsi que M. et Mme Léon Bureau, à l'occasion des fêtes.

M. Maurice Bernier est de retour au Séminaire St-Charles de Sherbrooke, après avoir passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de M. et Mme J.-A. Bernier, ses parents.

M. Jean-Guy Rodrigue, étudiant au Séminaire St-Charles de Sherbrooke a passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de ses parents, M. et Mme Jos. Rodrigue.

M. Roger Gagnon, du Séminaire St-Charles, de Sherbrooke, a passé les vacances de Noël dans la famille de M. et Mme Héloïse Guerin, ses parents.

M. Marc-Élie Bolduc, du Séminaire St-Charles, de Sherbrooke, est retourné à ses études après avoir passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de ses parents, M. et Mme L.-J. Mercure, ses parents.

M. Gérard Boule, du Collège Bonnet, de Grand, est venu passer les vacances des fêtes dans la famille de M. et Mme Napoléon Boule, ses parents.

M. Luc Mercure, étudiant à l'Université d'Ottawa, a passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de M. et Mme L.-J. Mercure, ses parents.

M. Jacques Huard, étudiant de l'Université Laval, de Québec, a passé les vacances dans la famille de M. Eugène Huard, son père.

MM. Marcel et André Lapointe, élèves du collège du Sacré-Coeur de Victoriaville, étaient dans la famille de M. et Mme J. Lucien Lapointe, durant les vacances de Noël et du Premier de l'An.

MM. Gédéon Roy, Antonio Bolduc, Bertrand Bilodeau et Valérien Bilodeau, tous employés à l'étranger, au service de la compagnie Pacific Canadian, sont partis pour O-hawa, Ont., après avoir passé les vacances des fêtes dans les familles de leurs parents. M. Wilfrid Gahnet, de Courcelles, les accompagnait.

M. et Mme Kéoman Legendre, de St-Joseph de Beauce, ont passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de leurs parents, M. et Mme Émile Cloutier, ainsi que M. et Mme Léon Bureau, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Delphis Compagnat et leur bébé sont allés à St-Ephrem, où ils ont visité leurs parents à l'occasion du Premier de l'An.

M. et Mme Emile Garant ont passé la journée du Premier de l'An, chez leurs parents de St-Ephrem, dans la Beauce.

Mlle M.-A. Bernier et M. Jos. Bernier sont allés à St-Evariste, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Lionel Roussin et leurs fils, de Québec, visitent la famille de M. et Mme Philibert Cloutier, leurs parents.

Le major abbé Alphonse Tessier, qui a fait du service militaire outre-mer, durant une période de 3 ans et qui arrivait en notre pays, à bord du transatlantique "Le Somaria", récemment, était en visite en notre ville, il y a quelques jours. Il a été l'invité de M. et Mme G.-M. Stearn.

M. et Mme Emile Cloutier, ainsi que M. et Mme Léon Bureau, visitent leurs parents de St-Victor, dans la Beauce, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Emile Garant ont passé la journée du Premier de l'An, chez leurs parents de St-Ephrem, dans la Beauce.

Mlle M.-A. Bernier et M. Jos. Bernier sont allés à St-Evariste, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Lionel Roussin et leurs fils, de Québec, visitent la famille de M. et Mme Philibert Cloutier, leurs parents.

Le major abbé Alphonse Tessier, qui a fait du service militaire outre-mer, durant une période de 3 ans et qui arrivait en notre pays, à bord du transatlantique "Le Somaria", récemment, était en visite en notre ville, il y a quelques jours. Il a été l'invité de M. et Mme G.-M. Stearn.

M. et Mme Emile Cloutier, ainsi que M. et Mme Léon Bureau, visitent leurs parents de St-Victor, dans la Beauce, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Emile Garant ont passé la journée du Premier de l'An, chez leurs parents de St-Ephrem, dans la Beauce.

Mlle M.-A. Bernier et M. Jos. Bernier sont allés à St-Evariste, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Lionel Roussin et leurs fils, de Québec, visitent la famille de M. et Mme Philibert Cloutier, leurs parents.

Le major abbé Alphonse Tessier, qui a fait du service militaire outre-mer, durant une période de 3 ans et qui arrivait en notre pays, à bord du transatlantique "Le Somaria", récemment, était en visite en notre ville, il y a quelques jours. Il a été l'invité de M. et Mme G.-M. Stearn.

M. et Mme Emile Cloutier, ainsi que M. et Mme Léon Bureau, visitent leurs parents de St-Victor, dans la Beauce, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Emile Garant ont passé la journée du Premier de l'An, chez leurs parents de St-Ephrem, dans la Beauce.

Mlle M.-A. Bernier et M. Jos. Bernier sont allés à St-Evariste, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Lionel Roussin et leurs fils, de Québec, visitent la famille de M. et Mme Philibert Cloutier, leurs parents.

Le major abbé Alphonse Tessier, qui a fait du service militaire outre-mer, durant une période de 3 ans et qui arrivait en notre pays, à bord du transatlantique "Le Somaria", récemment, était en visite en notre ville, il y a quelques jours. Il a été l'invité de M. et Mme G.-M. Stearn.

M. et Mme Emile Cloutier, ainsi que M. et Mme Léon Bureau, visitent leurs parents de St-Victor, dans la Beauce, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Emile Garant ont passé la journée du Premier de l'An, chez leurs parents de St-Ephrem, dans la Beauce.

Mlle M.-A. Bernier et M. Jos. Bernier sont allés à St-Evariste, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Lionel Roussin et leurs fils, de Québec, visitent la famille de M. et Mme Philibert Cloutier, leurs parents.

Le major abbé Alphonse Tessier, qui a fait du service militaire outre-mer, durant une période de 3 ans et qui arrivait en notre pays, à bord du transatlantique "Le Somaria", récemment, était en visite en notre ville, il y a quelques jours. Il a été l'invité de M. et Mme G.-M. Stearn.

M. et Mme Emile Cloutier, ainsi que M. et Mme Léon Bureau, visitent leurs parents de St-Victor, dans la Beauce, à l'occasion des fêtes.

M. et Mme Emile Garant ont passé la journée du Premier de l'An, chez leurs parents de St-Ephrem, dans la Beauce.

Mlle M.-A. Bernier et M. Jos. Bernier sont allés à St-Evariste, à l'occasion des fêtes.

La Nature Intacte
JOUISSÉZ-EN PROTÉGEZ-LA

"CHANTIERS D'HIVER"
D'après un tableau peint exclusivement pour Carling's.

Ce tableau fait partie d'une série d'illustrations sur le sujet de la conservation des richesses naturelles du Canada.

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED

D-2398F

"HÉ! ATTENTION!"

Chaque hiver, l'exclamation "Hé! Attention!" résonne dans les forêts du Québec chaque fois qu'un grand arbre va tomber sous la cognée. Ce cri trouve un écho dans tous les foyers du Québec parce que, de tous nos produits naturels, le bois est le plus versatile. Ses multiples usages ont assuré l'existence de 250,000 Canadiens, approximativement, et les produits du bois ont toujours compté parmi les plus importants dans le commerce d'exportation du Canada.

Et cependant—pour toutes les vingt billes qui sont coupées dans nos forêts, sept sont détruites par le feu, les insectes et la maladie.

Il est possible de réduire l'effet de ces ravages d'une ressource naturelle si importante. Il s'agit pour chacun de nous d'apprendre les moyens de protéger et de conserver notre richesse forestière pour le maintien de notre prospérité.

La conservation n'est pas rien qu'une doctrine qu'il faille prêcher aux chasseurs et aux pêcheurs. C'est un point essentiel du maintien de notre économie nationale et elle échouera misérablement si ses mesures ne sont pas entièrement appuyées par tous les citoyens du Canada.

DE BONS LIVRES POUR TOUS!

Il nous fait plaisir de vous annoncer l'ouverture d'un

SERVICE DE LIBRAIRIE

Romans — Actualités — Littérature — Biographies — Spiritualités — Sciences — Sociales — Mariage et Famille, etc.

Hâtez-vous donc de visiter les comptoirs de

Roméo Dostie

56, rue Laval — Tél.: 228-J — Lac-Mégantic

SOYEZ FORTS

SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE, COURBATURES, NERVOUSITÉ, ÉPUISEMENT, FATIGUE HABITUELLE, MANQUE D'APPÉTIT...

Prenez Les **PILULES MORO**

1566 ST-DENIS, MONTRÉAL

UN BEAU CHOIX DE CHAUSSURES D'ENFANTS

C'est ce que vous trouverez à mon magasin si vous voulez bien me faire la visite que je sollicite.

J'ai un assortiment varié et choisi de souliers pour la classe, souliers de toilette pour tous ces petits et ces plus grands pieds qui doivent être confortables et chauds, en cette saison rigoureuse de l'année.

Venez donc chez:

Raoul Lavallée

Marchand de Chaussures
Rue LAVAL LAC-MÉGANTIC, Qué.

POUSSINS ! POUSSINS !

Vous achetez des poussins d'un jour pour une raison en particulier, celle de vous assurer des revenus de l'argent que vous placez dans l'élevage. Dans ce but, vous devez être assurés de la valeur des sujets que vous achetez. Nous vous offrons de jeunes poussins provenant d'une ferme avicole reconnue pour la valeur de ses sujets tous ayant subi l'épreuve du sang et étant approuvés par le gouvernement. Profitez des avantages de nos escomptes spéciaux sur les commandes du début de la saison. Ecrivez, demandant notre catalogue 1947 avec liste de prix.

MONKTON POULTRY FARMS, MONKTON, Ontario

J. P.

Notes sociales

M. l'abbé Jean Cauchon, vicaire à l'évêché de Sherbrooke, visitait la famille de M. et Mme Alphonse Cauchon, à l'occasion des fêtes. M. l'abbé Paul Lebrun, régent au Séminaire St-Charles Borromée, a passé quelques jours dans la famille de M. et Mme Démentris Lebrun, ses parents à l'occasion des vacances des fêtes. M. l'abbé Lucien Boulé, régent au Séminaire St-Charles Borromée, de Sherbrooke est retourné à ses fonctions après avoir passé quelques jours de vacances dans la famille de M. et Mme Napoléon Boulé, ses parents. M. et Mme L. Philippe Poulin ont visité, à l'occasion du Premier de l'An, leurs parents de St-Joseph de Beauce. M. Jean L. Reiman, de Québec, et autrefois de Lac-Mégantic, a passé quelques jours au milieu de ses amis de notre ville. Morsieur Reiman, qui est un lecteur assidu de notre journal faisait visite à notre bureau lors de son passage à Lac-Mégantic. M. et Mme Ernest Roy, de Québec, ont visité leurs familles, celle de Mme A. E. Lebel et de M. et Mme Joseph Roy, à l'occasion des fêtes. M. et Mme René Auger, de Montréal, sont les hôtes de Mme Jules Croteau et des membres de sa famille, leurs parents. Mme Marc-Aurèle Choquette, de Montréal, est venue visiter ses parents de chez-nous à l'occasion des fêtes. M. et Mme Léo Drapeau ont passé une huitaine dans la Beauce à l'occasion du Jour de l'An, visitant leurs parents de St-Joseph. M. Polydore Roberge est de retour de St-Ferdinand d'Halifax où il a passé les vacances des fêtes

jours dans la famille de M. et Mme Lucien Laroche, ses parents, à l'occasion des fêtes, visitant encore ses autres parents de chez nous. M. l'abbé Henri-Louis Bellefleur du Séminaire des Saints-Apôtres, de Sherbrooke, a passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de M. et Mme Simon Bellefleur, ses parents. Mme Liliane Gendreau et sa fille, de Montréal, ont visité la famille de M. et Mme J.-Alfred Filion, leurs parents, à l'occasion des fêtes. M. Raymond Couture, étudiant de l'Université de Montréal, Marcel Couture, élève de l'Académie Commerciale de Québec et Réjean Couture, du Convent de St-Gédéon ont passé les vacances de Noël et du Jour de l'An dans la famille de M. et Mme Antonio Couture, leurs parents. M. Eugène Cauchon étudiant à l'Institut Mongeau et St-Hilaire de Montréal, et Léon Cauchon, étudiant au Séminaire St-Charles de Sherbrooke, ont passé les vacances des fêtes dans la famille de M. et Mme Alphonse Cauchon leurs parents. M. Jean-Luc Huot, étudiant au Séminaire de St-Victor et Gérard Huot, élève du séminaire St-Charles de Sherbrooke ont passé les vacances dans la famille de leurs parents, M. et Mme Jos. Huot. La Révérende Sœur Laurent Joseph, des Sœurs de la Congrégation des Saints Noms de Jésus et Marie, du couvent de Cookshill, a visité la famille de M. F.-X. Provost, son père, et celle de M. et Mme Victor Lachance, à l'occasion du Jour de l'An. M. Claude-Hugues Poulin, étudiant au Séminaire St-Charles de Sherbrooke, a passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de M. et Mme L. Philippe Poulin, ses parents. M. L. Philippe Cliche, avocat, faisait un voyage à St-Joseph dans la Beauce, à l'occasion des fêtes, pour y visiter ses parents. M. Jean-Marie Dubé et Raymond Dubé, du Séminaire St-Charles de Sherbrooke, sont venus passer leurs vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de M. et Mme Josaphat Dubé, leurs parents. M. Jean-Guy et Roger Michaud, élèves au Séminaire Saint-Charles, ont passé les vacances dans la famille de M. et Mme Jos. Michaud, leurs parents. M. Paul Sévigny, étudiant au Collège St-Laurent, de Montréal a visité la famille de M. et Mme J.-J. Sévigny, à l'occasion des vacances. M. Luc et Jean Letellier sont retournés au Séminaire St-Charles Borromée, de Sherbrooke, après avoir passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de leurs parents, M. et Mme Gérard-A. Letellier. M. Jean-Eudes Bourque et Luc-Lin Bourque, étudiants au Collège de Ste-Anne de la Pocatière ont passé les vacances de Noël et du Jour de l'An dans la famille du Notaire et de Madame

CHALEUR plus rapide • plus facile • plus propre DANS VOTRE POELE



Pas de cendre, de suie, de poussière, de tout ce qui dérange dans votre poêle de cuisine! Coûteux pour cinq ans par ses manufacturiers. Plus de 400,000 en usage actuellement.

EN VENTE CHEZ Raoul Giguère 41 rue Frontenac - Tél.: 166-J LAC MEGANTIC

Mlle Carmen Lafleche, étudiante au Marianapolis Collège, de la métropole, a passé une quinzaine dans la famille du Dr et Madame J.-E. douard Lafleche, ses parents, à l'occasion des fêtes. Mlles Rolande et Edith Marceau, du Collège St-Maurice de St-Hyacinthe, étaient dans la famille de M. et Mme J.-Roland Marceau, leurs parents, durant les vacances des fêtes. Mlles Hélène et Monique Allard, étudiantes au Mont Notre-Dame de Sherbrooke, étaient dans la famille de leurs parents M. et Mme Pierre Allard, durant les vacances des fêtes. Mlles Julienne Lemieux et Jeanne Lemieux sont retournées au couvent de Coaticook après avoir passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de leurs parents, M. et Mme Albert Lemieux. (suite à la page 5)

M. W. Bourque, cours parents. M. Guy Legendre, étudiant au Collège du Sacré-Coeur, de Victoriaville et Mlle Jeanne Legendre, étudiante au Mont Notre-Dame de Sherbrooke, ont passé les vacances dans la famille de M. et Mme Keenan Legendre, leurs parents. M. Alain Breton, étudiant au Collège Bourget, de Rigaud, Mlles Madeleine et Yvette Breton, étudiantes au Collège Marguerite Bourgeoys, de Montréal, ont passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de M. et Mme A. Breton, leurs parents. Mlle Françoise Sévigny, de Montréal, visitait à l'occasion des fêtes la famille de ses parents M. et Mme J.-J. Sévigny. Mlle Jos. Hamel, M. Gérard et Cécile Hamel, de Sherbrooke, étaient à Lac-Mégantic, récemment, à l'occasion du mariage Hamel-Arquin. M. Charles-Auguste Girard, étudiant au Collège du Sacré-Coeur, de Victoriaville, a passé les vacances des fêtes dans la famille de M. et Mme Auguste Girard, ses parents. Mlle Louise Dubé passe quelque temps dans la vieille capitale, en visite chez des parents. M. Gilles Tremblay, étudiant au Séminaire St-Charles de Sherbrooke, a passé les vacances dans la famille de M. et Mme Henri Tremblay, ses parents. M. Pierre Dubé, étudiant à l'Université d'Ottawa, M. Jean Dubé, étudiant au Collège St-Laurent, de Montréal ainsi que Mlle Jocelyne Dubé, étudiante au Mont Notre-Dame de Sherbrooke, ont passé leurs vacances dans la famille de leur mère Mme J.-Alcide Dubé. M. Bernard Langlois, étudiant au Collège Loyola, de Montréal, et Mlle Pauline Langlois, étudiante à l'Université de Montréal ont passé la Noël et le Premier de l'An en notre ville chez leurs parents M. et Mme Armand Langlois.

Mlle Carmen Lafleche, étudiante au Marianapolis Collège, de la métropole, a passé une quinzaine dans la famille du Dr et Madame J.-E. douard Lafleche, ses parents, à l'occasion des fêtes. Mlles Rolande et Edith Marceau, du Collège St-Maurice de St-Hyacinthe, étaient dans la famille de M. et Mme J.-Roland Marceau, leurs parents, durant les vacances des fêtes. Mlles Hélène et Monique Allard, étudiantes au Mont Notre-Dame de Sherbrooke, étaient dans la famille de leurs parents M. et Mme Pierre Allard, durant les vacances des fêtes. Mlles Julienne Lemieux et Jeanne Lemieux sont retournées au couvent de Coaticook après avoir passé les vacances de Noël et du Premier de l'An dans la famille de leurs parents, M. et Mme Albert Lemieux. (suite à la page 5)

Il a été plus facile de faire la rumeur qu'il est aujourd'hui possible de faire la paix. On craint et ce, avec raison, un réarmement en Allemagne. Nous remercions sincèrement tous et chacun de ces 25,599 lettres qui auraient fortement écrié nous exprimer leurs vœux. Sur le Pont, à l'occasion du Nouvel An. Ce froid mordant, personne ne voudrait à vouloir le croquer. Rarement il n'y eut si peu de visiteurs au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, en une période des fêtes, dans le passé. Le personnel de notre cour de Recorder a pu ainsi jour, sans en avoir fait la demande, d'une vacance reposante. Ce n'était pas un canard qu'on lançait au vol, au lendemain de ce jour où il avait mangé de la dinde, lorsqu'on disait qu'il avait fait son entrée dans les salons au pas de l'oie, en compagnie d'une canne, pas du tout jaloux comme un pigeon.

Sur le Pont... (suite de la 1ère page)

Mort d'un... (suite de la 1ère page)

Le docteur Fernand St-Louis, de Pont-Rouge, M. Donat St-Louis de Québec, M. Jean-Claude et Mlle Marcelle St-Louis de notre ville; ses autres parents, M. et Mme Philias Roy M. et Mme Henri Carrier, M. et Mme Jos. Audet, de Greenville, Maine, M. et Mme Ernest Baillargeon, de Piopolis, M. et Mme Aimé Dallaire, Mme Hector Lamontagne, de Obooshead Maine, M. et Mme Florian Rouillard, de Sherbrooke, M. et Mme Roger Hamel, M. Paul-Yvon Roy, M. Denis Baillargeon, M. Emile Bédard, Mlles Cécile et Thérèse Baillargeon, de Piopolis, Mme Cyrille Roy, M. et Mme Delphis Huot. La dépouille mortelle transportée à Lac-Mégantic jeudi soir, le 26 décembre, fut exposée à la demeure de la famille St-Louis, beaux-parents du défunt. Le service funèbre était chanté en notre église lundi matin à 9 heures et un grand nombre de parents et d'amis y assistaient. On remarquait dans le cortège, l'épouse du défunt, ses parents, grand nombre d'amis parmi lesquels plusieurs militaires, des membres de la Légion Canadienne. M. le curé Eustache Brault fit la levée du corps et chanta le service. Les porteurs étaient MM. Henri Ouellette, C.S.M., Jean-Paul Bouchard, sergent J. Lucien Lapointe, sergent Alcide Dupuis, sergent Paul Duquette et Wilfrid Ferland pte. La quête fut faite par MM. Henri Ouellette et Wilfrid Ferland. Une Garde de Corps composée de militaires légionnaires avait été organisée à la chambre mortuaire et elle demeura auprès de la dépouille mortelle de six heures à minuit, dimanche soir. Elle se composait de MM. André Beaubien, chef naval Officer, Georges Ouellette, lieutenant Georges Paradis, capitaine, Henri Ouellette, C.S.M., Alcide Dupuis, sergent, J. Lucien Lapointe, sergent, René Duquette, R.C.A.F., Renaud Deslongchamps, R.C.A.F., Wilfrid Ferland, Pte Germain Ouellette, Pte, Paul Po-

rier, Pte. Les vétérans dont les noms suivent avaient pris place dans le cortège: Naval Officer André Beaubien, Capitaine Henri-Louis Audet, Lieutenant Georges Ouellette, Lieutenant Henri-Paul Couture, Flying Officer Lucien Bouchard, Sergeant-Major Henri Ouellette, Sergeant J. Lucien Lapointe, Sergeant Fernand C. Ouellette, Sergeant Alcide Dupuis, Sergeant Roger

Tardif, Sergeant Jean-Paul Bouchard, Sergeant Paul Duquette, Soldats Wilfrid Ferland, Germain Ouellette, Jos. Pouliot, Honoré Pouliot, Ernest Beaudoin, Paul Poirier, Jean-Marie Dostie, Roger Giguère, Hormidas Pépin et Jean-Paul Durand. A l'épouse du regretté disparu et aux autres membres de sa famille "L'Echo de Frontenac" offre ses plus sincères condoléances.

MOULIN A COUDRE "SINGER" A VENDRE Un moulin à coudre en parfaite condition est offert en vente. La personne intéressée est priée de s'adresser à: Lucien DUMOULIN Casier Postal 113 Scotstown, Qué. J. 9

BATISSES A VENDRE Maison et garage à vendre. Bonnes conditions. Pour plus amples détails s'adresser à: 63, rue DOLLARD Casier Postal 416 Lac-Mégantic J. 9-P

BOUCLE D'OREILLE PERDUE Une boucle d'oreille, opale montée sur or jaune a été perdue, le premier janvier, probablement dans le quartier Agnès. Une récompense est promise par le propriétaire à qui rapportera le bijou à: L'ECHO DE FRONTENAC 26, rue Frontenac, Lac-Mégantic J. 9

MONTRE PERDUE Une montre bracelet pour dame marque Select, en or jaune, a été perdue à Lac-Mégantic, lundi soir, le 6 janvier entre les restaurants "L'Oiseau bleu" et "Chez Bolton". La propriétaire promet récompense à qui rapportera le bijou à: L'ECHO DE FRONTENAC 26, rue Frontenac, Lac-Mégantic J. 9-P

SERVANTE DEMANDEE On demande une servante à qui on offre bon salaire. S'adresser à: Mme (Dr) Viateur BOLDUC Rue Milette Lac Mégantic J. 9

CHAMBRE A LOUER On offre à louer, une chambre, avec pension si désirée. On peut communiquer immédiatement avec: Mme Herménégilde DUPUIS 4, Boulevard des Vétérans Lac Mégantic J. 9-16

MAISON A VENDRE Une maison libre pour l'acheteur est offerte en vente. S'adresser à: Eméride TREPANIER 140, rue Bécigneul Lac Mégantic J. 9-16-P

LOGEMENT A LOUER Logement ancien poste de commanderie pouvant être occupé comme poste d'affaires ou comme loyer, à louer. S'adresser immédiatement à: HENRI POIRIER 113, rue Laval - Tél.: 24-R Lac Mégantic J. 9

SKI PERDU Un ski a été perdu, il y a quelque temps, de chez M. Jos. Rodrigue à chez M. Jos. Cliche. La personne l'ayant trouvé est priée de le remettre au bureau du journal, qui le fera parvenir à son propriétaire. L'ECHO DE FRONTENAC 26, rue Frontenac Lac Mégantic J. 9

SABLAGE ET FINISSAGE DE PLANCHERS Je suis à la disposition de ceux qui sont intéressés à faire sabler ou finir des planchers. Travail soigné et satisfaisant. Pour donner à vos planchers une apparence de neuf, adressez-vous à: WILFRID LAMONTAGNE Chez Delphis Vachon Tél.: Woburn 8 R. R. 1, Lac-Mégantic J. 9-81

MEUBLES A VENDRE Voici des aubaines pour les personnes intéressées: ameublement de cuisine, un bon poêle en fonte, lit et sommier, petite table de cendrier et différents articles de ménage à vendre. S'adresser à: Philias HUOT 39, rue Laviolette Lac-Mégantic J. 9-P

ELEVEURS DE VOLAILLES Sauvez du temps. Commencez dès maintenant l'élevage, assurez-vous vos sujets qui seront prêts pour la production au cours de juillet et août prochains. Ainsi, vous pourriez les placer sur le marché, à bonne heure. Nous avons quelques sujets prêts à être livrés. Commandez immédiatement vos poussins de février et mars. WILFRID BELLEFLEUR C. P. 525 Lac-Mégantic, Qué. 25 HOMMES DEMANDES On demande 25 hommes pour couper des billots et du bois de pulpe: La coupe du bois se ferait jusqu'en janvier, alors que ces mêmes hommes seraient occupés au sciage. On est prié de communiquer sans retard avec le: GARAGE MERCIER Lac-Mégantic S. 29

BOIS DE SCIAGE A VENDRE 100,000 pieds de bois de sciage épinette et sapin, de 1 et 2 pouces à vendre. S'adresser au: GARAGE MERCIER Lac-Mégantic Août 1 - J.N.O.

ACHETEZ VOS POUSSINS DE BONNE HEURE Les poussins Tweddle sont de qualité supérieure; tous les sujets ont subi l'épreuve du sang et ont été approuvés par le gouvernement. Pour tous renseignements, s'adresser à: J.-H. POIRIER 113, rue Laval LAC MEGANTIC

MANUFACTURE A VENDRE Manufacture de portes et châssis possédant encore l'outillage nécessaire à la préparation du bois, située dans le quartier Agnès. Une occasion exceptionnelle pour quiconque désirerait se lancer dans l'industrie. S'adresser à: BARTHELEMI ROY 27, rue Montcalm LAC MEGANTIC D. 19-26 J. 9-16-P.

BONS POUSSINS ET POUSSINS GRATIS Lisez ce que M. Broadhurst, de Joliette, Qué., dit au sujet de nos poussins: "Le 30 avril 1946. Vos 208 poussins reçus en excellente condition. Pas un n'est mort au cours du transport. Depuis leur arrivée, j'en ai perdu un seul. C'est le plus vigoureux groupe de poussins encore jamais acheté et je dois ajouter que je fais l'élevage des poussins depuis plus de 40 ans." Commandez dès MAINTENANT et assurez-vous les meilleurs sujets. Voici nos prix: Rocks barré \$12.00; poulettes \$21.00; leghorns blanches \$12.00; poulettes \$24.00; rocks blanches \$15.00; poulettes \$25.00; leghorns brunes \$14.00, poulettes \$25.00; rocks rouges (hybride) \$12.00, poulettes \$21.00; leghorns rocks mêlés (hybride) \$12.00, poulettes \$25.00. Vous recevez en plus des poussins gratuits. GODDARD CHICK HATCHERY Britannia Heights, ONTARIO. N. 7-J.N.O.

COMMERCE A VENDRE

Un intéressant commerce situé rue Principale, à Lac-Mégantic, à vendre. Une belle occasion à la personne intéressée. Pour plus de détails, s'adresser à: ROLAND LEMOINE La Maison du Cadeau LAC MEGANTIC

THEATRE BIJOU MEGANTIC

Programme de la semaine 12 au 19 janv.

DIMANCHE

2 - 6.45 - 9.30

Film français

Henry Guisol Nona Goya

dans

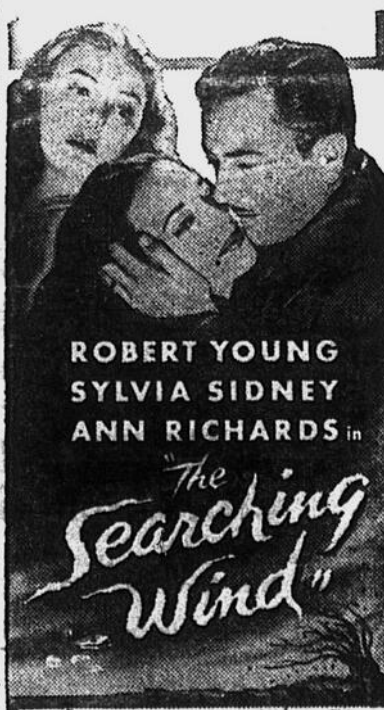
L'Extravagante Mission

au même programme

La vie d'une japonaise qui a fait tant de trouble aux américains pendant la guerre contre le Japon. "TOKYO ROSE"

Lundi, Mardi

8 heures



aussi comédie, nouvelles

Mercredi, Jeudi

8 heures

FILM FRANÇAIS

Vous aurez le plaisir de revoir

Simonne Simon

dans l'une de ses meilleures vues

"JOSETTE"

2ième grande vue

Le secret de la bombe atomique sera-t-il révélé en tombant aux mains des autres nations. C'est ce que vous verrez en venant voir le film arglais

Rendez-vous 24

Vendredi, Samedi

8 heures



ROY - Rogers

dans

Rainbow over Texas